



2009 Spanish

Standard Grade – Credit – Reading

Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2009

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is to be used for any other purposes written permission must be obtained from the Question Paper Operations Team, Dalkeith.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the centre's responsibility to obtain the necessary copyright clearance. SQA's Question Paper Operations Team at Dalkeith may be able to direct you to the secondary sources.

These Marking Instructions have been prepared by Examination Teams for use by SQA Appointed Markers when marking External Course Assessments. This publication must not be reproduced for commercial or trade purposes.

Marking Scheme

Page 2

Q	Marks	Acceptable	Irrelevant/Insufficient	Unacceptable
		<ul style="list-style-type: none"> Idea of being against/hates/hating/ detests cages or enclosures/pens/ confining pets/shutting up/confinement Discover(ing) yourself through the animals Understanding animals' <u>body</u> language Understanding sad eyes and hot/warm noses Taking part/participating <u>every day</u>/ <u>daily</u> in the miracle(s) of life Living (together) with death 	<p>Corporal language</p> <p>Working with death</p>	<p>Prisons hutting</p> <p>Fiery noses</p> <p>Performing miracles Daily life miracles</p> <p>He helps them through death Co-existing with the dead Be able to deal with death The death</p>

Q	Marks	Acceptable	Irrelevant/Insufficient	Unacceptable
2. (a) (i)	1	<ul style="list-style-type: none"> (She had) an accident <u>on the motorway/expressway/freeway</u> 	Ignore 'a year ago' Car accident	When she was one Runway
(ii)	1	<ul style="list-style-type: none"> (She felt) ashamed/embarrassed/shameful (for herself and her companions)/scared + ashamed 	Sorry for herself Bad Ignore other tense	Ashamed, etc <u>of</u> her companions Boyfriend tries to avoid it
(b)	1	<ul style="list-style-type: none"> Has to <u>fly/travel by plane</u> ten times/days a year/a lot/regularly 	Has to travel Ignore wrong description of job	Wrong number of times At least 10 times
(c)	1	<ul style="list-style-type: none"> Unable to sleep (for days before a flight)/Stopped sleeping/some days can't sleep/her phobia keeps her awake 		
(d)	2	<ul style="list-style-type: none"> Gets a seat in row number one/front row Focuses on/stares at/cabin crew/air the hostesses/stewardesses/watching flight attendant reassures her 		Any mention of tranquillisers In the first line/front aisle/the front of the lines She is fixed to She sticks to She sits next to

Q	Marks	Acceptable	Irrelevant/Insufficient	Unacceptable
(e) (i)	1	<ul style="list-style-type: none"> He sits (far) away from her/she sits away from him/she doesn't sit with him/she sits separately from him/they sit far away from each other/she keeps him a little way from her 		For them to be far away
(ii)	1	<ul style="list-style-type: none"> Doesn't want him to become afraid like her/so he is not frightened/scared of flying/doesn't want him to suffer like she does/him to have/catch her fear/her anxiousness to pass to her son 	Doesn't want him to be affected	She doesn't want him to see her

Q	Marks	Acceptable	Irrelevant/Insufficient	Unacceptable
3.	(a)	1		Learn how to have a good time Have diverse fun
	(b)	1		They live through play/life/living is a game/ they will go through life like a game/their life will be full of games/they enjoy games/they like to play
	(c)	1	Don't force them/get them to They like a lot	Occupancy That excites him/her Has a passion for Is passionate about
	(d)	1		Will help with their daily routine

Q	Marks	Acceptable	Irrelevant/Insufficient	Unacceptable
(e)	1	<ul style="list-style-type: none"> May feel he/she has as many responsibilities as an adult/will have as many etc/have too many responsibilities/they cannot deal with so many responsibilities/feel more responsible than an adult/it can give them more responsibility than an adult 		They have responsibilities to adults/as an adult

Q	Marks	Acceptable	Irrelevant/Insufficient	Unacceptable
4.	(a) 2	<ul style="list-style-type: none"> It promotes/helps the relationship/interaction between man(kind) and nature Without altering the environment/anything (of the place you are visiting) 	Getting in touch with nature/think about mankind and nature	Medium atmosphere
	(b) 3	<ul style="list-style-type: none"> Throwing rubbish away/littering/drop rubbish Destroying/damaging/ruining/breaking plants Attacking/harming animals Altering local conditions 	<p>Ignore 'accept and adapt to conditions which exist in each place'</p> <p>Destroying nature</p>	<p>Negative answers eg/not throwing rubbish etc</p> <p>Disturbing animals Killing animals</p>

Q	Marks	Acceptable	Irrelevant/Insufficient	Unacceptable
(c)	1	<ul style="list-style-type: none"> So that the (local) inhabitants/habitants/inhabitants who live nearby/citizens of the area/residents will benefit/ 		Benefits the place/local area Economy/local economy Local authorities Habitat Inhabitants of the village/city Businesses Farmers Benefits the inhabitants that live where they can
(d)	1	<ul style="list-style-type: none"> He/she is dealing with/(getting) involved with cultures different to his/her own/ There are other cultures not just your own. 	Have a relationship with/respect/be friendly with/get on with/negotiate with other cultures/interact with other cultures	Treating with/trading with Countries Treat other cultures as you would treat your own.

Total (26)

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]

Note: Extraneous Rule applies (-1 per whole question) to Nos 1-4